

**U C H W A Ł A Nr III/18/2010**  
**RADY GMINY CZARNY DUNAJEC**  
**z dnia 30 grudnia 2010 roku**

**w sprawie:** wyrażenia opinii dotyczącej wyznaczenia aglomeracji Czarny Dunajec

*Działając na podstawie art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r.- Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2005 roku Nr 239, poz.2019 z późn. zm.)*

**RADA GMINY w CZARNYM DUNAJCU u c h w a ł a co następuje:**

**§ 1**

1. Wyraża się pozytywną opinię w sprawie wyznaczenia aglomeracji Czarny Dunajec o równoważnej liczbie mieszkańców 14 825 z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Czarny Dunajec.
2. Aglomeracja obejmuje miejscowości na terenie gminy Czarny Dunajec: Czarny Dunajec, Podczerwone, Koniówka, Chochołów i na terenie gminy Kościelisko: Witów, Działisz.
3. Akceptuje się Projekt Uchwały Sejmiku Województwa Małopolskiego w sprawie wyznaczenia aglomeracji oraz jej uzasadnienie w brzmieniu stanowiącym załącznik do niniejszej uchwały.

**§ 2**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 3**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Załącznik do  
Uchwały Nr III/18/2010  
Rady Gminy Czarny Dunajec  
z dnia 30 grudnia 2010 r.  
(Projekt Zarządu Województwa Małopolskiego)

**UCHWAŁA Nr ..... /10  
SEJMIKU WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO  
z dnia ..... 2010 r.**

**w sprawie wyznaczenia aglomeracji Czarny Dunajec.**

Na podstawie art. 18 pkt 1 i pkt 20 oraz art. 89 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590 z późn. zm.), art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2005 roku Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.), Sejmik Województwa Małopolskiego uchwala, co następuje:

**§ 1.**

1. Wyznacza się aglomerację Czarny Dunajec (powiat nowotarski i tatrzański) o równoważnej liczbie mieszkańców 14825 z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Czarny Dunajec.
2. Aglomeracja obejmuje następujące miejscowości na terenie gminy Czarny Dunajec: Czarny Dunajec, Podczerwone, Koniówka, Chochołów i na terenie gminy Kościelisko: Witów, Działisz.

**§ 2.**

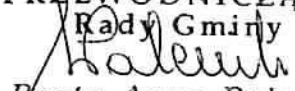
Obszar i granice aglomeracji, o której mowa w § 1, są oznaczone na mapie w skali 1 : 25 000 z wyłączeniem cieków i zbiorników wodnych, stanowiącej załącznik do uchwały.

**§ 3.**

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Małopolskiego.

**§ 4.**

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

PRZEWODNICZĄCA  
Rady Gminy  
  
Beata Anna Palenik

  
CZŁONEK ZARZĄDU  
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO  
Wacława Kozak

**Uzasadnienie do uchwały nr ...../10**

**Sejmiku Województwa Małopolskiego**

**z dnia ..... 2010 roku**

**w sprawie wyznaczenia aglomeracji Czarny Dunajec.**

Ustawa z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2005 roku Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.) w art. 43 ust. 2a nałożyła na sejmik województwa obowiązek wyznaczenia aglomeracji o równoważnej liczbie mieszkańców powyżej 2000, które winny być wyposażone w systemy kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych, zakończone oczyszczalniami ścieków.

Sejmik województwa wyznacza granice i obszar aglomeracji w drodze uchwały, po uzgodnieniu z właściwym dyrektorem regionalnego zarządu gospodarki wodnej i właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska oraz po zasięgnięciu opinii zainteresowanych gmin. Aglomeracja oznacza teren, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowane, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych.

W celu realizacji zadań Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie wyposażenia aglomeracji w system kanalizacji zbiorczej i oczyszczalnie ścieków komunalnych, wynikających z Traktatu Akcesyjnego Polski do Unii Europejskiej, w części dotyczącej dyrektywy 91/271/EWG w sprawie oczyszczania ścieków komunalnych, został sporządzony przez Ministra Środowiska, zgodnie z ustawą Prawo wodne, „Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych”, dotyczący planów inwestycyjnych w dziedzinie gospodarki wodno-ściekowej. Program ten został zatwierdzony przez Radę Ministrów w dniu 16 grudnia 2003 r. i zawiera wykaz aglomeracji oraz niezbędnych przedsięwzięć w zakresie budowy, rozbudowy i/lub modernizacji zbiorczych sieci kanalizacyjnych. Natomiast zaktualizowany Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych został zatwierdzony przez Radę Ministrów w dniu 2 marca 2010 r.

Zasady i sposób wyznaczenia aglomeracji zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2010 roku Nr 137, poz. 922). Przy wyznaczaniu aglomeracji Zakopane zastosowano § 5 ww. rozporządzenia mówiący iż, do spraw o wyznaczenie obszaru i granic aglomeracji, w części dotyczącej zawartości propozycji planu aglomeracji, wszczętych przed dniem wejścia w życie rozporządzenia tj. 13 sierpnia 2010 r., a niezakończonych decyzją ostateczną, stosuje się przepisy dotychczasowe tj. rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2004 roku Nr 283, poz. 2841 z późn. zm.).

Wójt Gminy Czarny Dunajec pismem z dnia 2 grudnia 2008 r., znak: GK.7610-27/Kan/08 i Wójt Gminy Kościelisko pismem z dnia 4 grudnia 2008 r., znak: GZUK.7034-17/2008 uzupełnionym pismami: z dnia 10 marca 2009 r., znak: GK.7610-27/Kan/09, z dnia 20 lipca 2009 r., znak: GK.7610-14/Kan/09 z dnia 28 lipca 2010 r., znak: GK.7610-27/Kan/09 oraz z dnia 8 października 2010 r., znak: GK.7610-27/Kan/08 zawnioskowali o wyznaczenie aglomeracji Czarny Dunajec na obszarze gminy Czarny Dunajec i gminy Kościelisko.

Wójt Gminy Czarny Dunajec i Wójt Gminy Kościelisko przedstawili „Propozycję planu aglomeracji Czarny Dunajec”, która została sporządzona na podstawie następujących opracowań dla Gminy Czarny Dunajec i Gminy Kościelisko: miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz Wieloletnich Planów Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Kanalizacyjnych na lata 2010 – 2017 dla Podhalańskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o.

Obecnie w aglomeracji Czarny Dunajec na terenie gminy Czarny Dunajec znajduje się 44,215 km sieci kanalizacyjnej obsługującej 3552 mieszkańców oraz 180 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji. Natomiast na terenie gminy Kościelisko znajduje się 10,20 km sieci kanalizacyjnej obsługującej 710 mieszkańców oraz 560 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji. Łącznie na terenie aglomeracji Czarny Dunajec kanalizacja o długości 54,415 km obsługuje 4262 mieszkańców i 740 turystów.

Ścieki wprowadzane do kanalizacji sanitarnej, odprowadzane są na mechaniczno – biologiczną oczyszczalnię ścieków o przepustowości 800 m<sup>3</sup>/dobę w miejscowości Czarny Dunajec a następnie po oczyszczeniu do rzeki Czarny Dunajec.

Dla prawidłowego funkcjonowania gospodarki ściekowej w obszarze aglomeracji Czarny Dunajec, Wójt Gminy Czarny Dunajec przewiduje wykonanie 15,10 km zbiorczej sieci kanalizacyjnej dla podłączenia 2212 mieszkańców gminy i 74 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji z następujących miejscowości: Czarny Dunajec – 9,00 km (1258 mieszkańców i 44 turystów), Podczerwone – 0,40 km (72 mieszkańców i 4 turystów), Koniówka – 0,70 km (168 mieszkańców i 5 turystów), Chochołów – 5,00 km (714 mieszkańców i 21 turystów). Natomiast Wójt Gminy Kościelisko przewiduje wykonanie 48,10 km zbiorczej sieci kanalizacyjnej dla podłączenia 2826 mieszkańców gminy i 1277 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji z następujących miejscowości: Witów – 17,90 km (814 mieszkańców i 595 turystów), Dzianisz – 30,20 km (2012 mieszkańców i 682 turystów). Łącznie w ramach aglomeracji Czarny Dunajec koniecznym jest wykonanie 63,20 km zbiorczej sieci kanalizacyjnej dla 5038 rzeczywistych mieszkańców aglomeracji nie podłączonych obecnie do sieci kanalizacyjnej oraz 1351 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji.

Na terenie aglomeracji Czarny Dunajec w Gminie Czarny Dunajec i Kościelisko istnieją zakłady przemysłowe, których ładunek zanieczyszczeń odpowiada 3434 RLM.

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji ustalona została w oparciu o liczbę rzeczywistych mieszkańców korzystających z sieci kanalizacyjnej 4262 osób, 740 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej, 5038 osób przewidzianych do włączenia i 1351 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji przewidzianych do włączenia oraz ładunek zanieczyszczeń odprowadzany z przemysłu 3434 RLM, łącznie wynosi 14825 RLM.

Z powyższych danych wynika, że aglomeracja Czarny Dunajec nie będzie spełniać warunku wskaźnika długości sieci (minimum 120 mieszkańców na 1 km sieci kanalizacyjnej), obliczonego jako stosunek przewidywanej do obsługi przez system kanalizacji zbiorczej liczby mieszkańców aglomeracji (5038 osób) oraz osób czasowo przebywających na terenie gminy (1351 osób) i niezbędnej do realizacji długości sieci kanalizacyjnej, łącznie z kolektorami doprowadzającymi ścieki do oczyszczalni

(63,20 km). W przypadku aglomeracji Czarny Dunajec jest on równy 101 mieszkańcom na 1 km sieci kanalizacyjnej przewidywanej do wybudowania.

Przy wyznaczaniu aglomeracji uwzględniono zapis, § 3 ust. 5, pkt. 1 i 3 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2004 roku Nr 283, poz. 2841 z późn. zm.) ponieważ spadki kanałów głównych w kierunku oczyszczalni ścieków na terenie gminy Kościelisko wynoszą 2,1 %, natomiast na terenie gminy Czarny Dunajec 1,1 %, co daje możliwość wyznaczenia aglomeracji przy wskaźniku niższym od 120 osób na 1 km kanalizacji. Zapis § 3 ust. 5, pkt. 1 ww. rozporządzenia dotyczący znacznych spadków w kierunku oczyszczalni ścieków, stosuje się jeżeli występuje co najmniej 1 % średni spadek terenu, gdzie różnica wysokości terenu jest powyżej 10 m na długości 1 km sieci. Ponadto aglomeracja Czarny Dunajec w całości jest objęta Południowomałopolskim Obszarem Chronionego Krajobrazu (rozporządzenie Nr 92/06 Wojewody Małopolskiego z dnia 24 listopada 2006 r., Dz. Urz. Nr 806, poz. 4862), obszarem NATURA 2000 Obszar Torfowiska Orawsko – Nowotarskie, PLH 120016, PLB 120007, planowanym obszarem NATURA 2000 Górny Czarny Dunajec oraz częściowo obszarem Tatrzańskiego Parku Narodowego i obszarem NATURA 2000 Obszar Tatry PLB 12001 i PLC 120001.

Uwzględniając wymogi rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2004 roku Nr 283, poz. 2841 z późn. zm.) wyznaczono aglomerację Czarny Dunajec, dzięki której gminy Czarny Dunajec i Kościelisko mogą starać się o środki krajowe i zagraniczne fundusze ekologiczne na realizację systemu kanalizacji zakończonej oczyszczalnią ścieków na terenach objętych granicami aglomeracji.

Uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie aglomeracji będzie miało wpływ na poprawę standardów życia mieszkańców i stanu środowiska na obszarach prawnie chronionych.

PRZEWODNICZĄCA

Rady Gminy

*Beata Anna Palenik*  
Beata Anna Palenik

CZŁONEK RZĄDU  
WOJEWÓLZTWA MAŁOPOLSKIEGO

*Włodzisław Kozak*  
Włodzisław Kozak